

## Haben Sie Fragen zur Erziehung oder Schwierigkeiten in der Familie?

---

Sie fragen sich, wie Ihnen als Eltern eine kindgerechte Erziehung zwischen deutscher und vietnamesischer Kultur gelingen kann?

---

**Dann wenden Sie sich vertrauensvoll an uns.**

Unser Team bietet Beratung für alle Berliner Familien an – vertraulich, kostenfrei und auch in vietnamesischer Sprache.

**Wir sind für Sie da**

- wenn Sie als Eltern Fragen zur Erziehung haben,
- bei Entwicklungsauffälligkeiten von Kindern,
- bei Schwierigkeiten in der Familie,
- wenn Familien Unterstützung brauchen bei Trennung und Scheidung,
- wenn Jugendliche Unterstützung in schwierigen Situationen brauchen.



**FRÖBEL**

Kompetenz für Kinder

## Bạn có những thắc mắc trong việc dạy con hay có khó khăn trong cuộc sống gia đình?

---

Là Bố Mẹ Việt, bạn có những trăn trở làm thế nào để có thể dung hòa được 2 thái cực văn hóa Đức Việt trong việc dạy con?

---

**Bạn có thể tìm đến chúng tôi.**

Chúng tôi tư vấn cho tất cả các gia đình ở Berlin: bảo mật thông tin, miễn phí, bằng tiếng Đức, tiếng Anh và tiếng Việt.

**Chúng tôi giúp đỡ nếu như**

- các bậc cha mẹ có thắc mắc trong việc dạy con
- trẻ có vấn đề phát triển
- gia đình gặp khó khăn
- gia đình cần hỗ trợ trong quá trình ly thân và ly hôn
- thanh thiếu niên cần hỗ trợ trong những giai đoạn phát triển khác nhau (tuổi dậy thì, tuổi trưởng thành)

Für eine Beratung auf Vietnamesisch  
melden Sie sich bei:

Để nhận giúp đỡ tư vấn bằng tiếng Việt,  
bạn hãy liên lạc theo số sau:

Hanh Nguyen

Tel.: 0176 – 34 67 03 43

E-Mail: [ffb-clara@froebel-gruppe.de](mailto:ffb-clara@froebel-gruppe.de)

[www.ffb-clara.froebel.info](http://www.ffb-clara.froebel.info)

U5  
M5, M6, M8  
Bus 142

Strausberger Platz  
Platz der Vereinten Nationen  
Strausberger Platz



## FRÖBEL-Familienberatung CLARA

Fürstenwalder Str. 25  
10243 Berlin